



LA VILLE
DE STAD



SQUARE AMBIORIXSQUARE 24-25-26.11.2017

VOTRE QUARTIER EN FÊTE - FEEST IN UW WIJK

Musique, cirque-cabaret, animations, contes, cinéma et saveurs gourmandes !
Muziek, circus-cabaret, animaties, verhalen, cinema en lekkernijen!



Madame, Monsieur,

Cette année, à l'occasion des Plaisirs d'Hiver qui se dérouleront du 24 novembre au 31 décembre, la Ville de Bruxelles vous présente une grande nouveauté : **le village itinérant WINTER POP.**

A l'initiative de Karine Lalieux, nouvelle Echevine du Tourisme et des Grands Evénements, les organisateurs des Plaisirs d'Hiver investiront pour la première fois les quartiers des Squares, de Haren, de Neder-Over-Heembeek et de Laeken. Les roulottes de WINTER POP s'installeront successivement le temps d'un week-end au cœur de chaque quartier. La programmation diversifiée ne laissera personne indifférent : musique, cirque-cabaret, ateliers pour enfants, installations lumineuses et saveurs d'hiver gourmandes. L'asbl Brussels Major Events travaille actuellement en étroite collaboration avec les associations de proximité pour vous offrir ce nouveau rendez-vous de fin d'année chaleureux et intimiste.

HORAIRE DE L'ÉVÉNEMENT :
vendredi & samedi de 16h00 à 22h00
dimanche de 12h00 à 18h00

Pour les besoins techniques et logistiques, des réservations de stationnement seront placées du jeudi 23 au lundi 27 novembre sur le Square Ambiorix - Côté Square Marguerite. Nous mettons tout en œuvre pour limiter au maximum les nuisances occasionnées par l'organisation de cet événement et sommes à votre disposition pour toute information complémentaire : info@bmeo.be - 02/318 64 70
Horaire de montage : jeudi 23 et vendredi 24 novembre toute la journée - Démontage : dans la foulée dès la fin de l'événement jusqu'au lundi 27 novembre

A toute fin utile, nous vous rappelons la tenue des sommets européens les jeudi 23 et vendredi 24 novembre 2017.

Nous nous réjouissons de vous voir très nombreux lors ce rendez-vous inoubliable et vous invitons à nous rejoindre au centre-ville pour encore plus de Plaisirs d'Hiver.

L'équipe des Plaisirs d'Hiver

Geachte heer, mevrouw,

Naar aanleiding van Winterpret, dat plaatsvindt van 24 november tot 31 december, stelt de Stad Brussel u dit jaar een grote nieuwigheid voor : **het rondtrekkende dorp WINTER POP.**

Op initiatief van Karine Lalieux, de nieuwe Schepen van Toerisme en Grote Evenementen, trekken de organisatoren van Winterpret voor het eerst naar de wijken van de Squares, Haren, Neder-Over-Heembeek en Laken. De caravans van WINTER POP zullen in elke wijk telkens een weekend lang opgesteld worden. De gevarieerde programmatie zal niemand onverschillig laten: muziek, circus-cabaret, workshops voor kinderen, lichtinstallaties en winterse lekkernijen. De vzw Brussels Major Events werkt momenteel nauw samen met de buurtverenigingen om u deze nieuwe gezellige en intimistische eindejaarsbeleving aan te bieden.

EVENEMENT:
vrijdag & zaterdag van 16 tot 22 u
zondag van 12 tot 18 u

Om technische en logistieke redenen zullen van donderdag 23 tot maandag 27 november op de Ambiorixsquare - kant Margaretasquare parkeerplaatsen voorbehouden worden. Wij stellen alles in het werk om de door de organisatie van dit evenement veroorzaakte hinder te beperken tot het minimum, en wij staan tot uw dienst voor verdere inlichtingen: info@bmeo.be - 02/318 64 70.

Opbouw: donderdag 23 en vrijdag 24 november de hele dag - Afbouw: meteen vanaf het einde van het evenement tot maandag 27 november

Ter info herinneren we aan de Europese top op donderdag 23 en vrijdag 24 november 2017.

Wij kijken er al naar uit om u talrijk te mogen verwelkomen op dit onvergetelijke evenement, en wij nodigen u ook uit in het stadscentrum voor nog meer Winterpret.

Het team van Winterpret

